

- ringstransaktioner, der udføres som led i Bankens opgaver;«; litra d) affattes således: »d) vedtage at finansiere investeringer, der helt eller delvis gennemføres uden for medlemsstaternes område, i overensstemmelse med artikel 16, stk. 1;«; i litra g) indsættes ordet »øvrige« foran »beføjelser«, og ordene », som er nævnt i artiklerne 4, 7, 14, 17, 26 og 27« erstattes af «, som tillægges det ved disse vedtægter.»
- i) I artikel 10, der omnummereres til artikel 8, foretages følgende ændringer:
- i) Tredje punktum udgår.
- ii) Følgende nye stykker indsættes:
»Kvalificeret flertal kræver et samlet antal af 18 stemmer og 68 % af den tegnede kapital.
Hvis medlemmer, der er til stede eller repræsenteret, undlader at stemme, hindrer dette ikke vedtagelsen af afgørelser, der kræver enstemmighed.«
- j) I artikel 11, der omnummereres til artikel 9, foretages følgende ændringer:
- i) Stk. 1, første afsnit, erstattes af følgende tekst:
»1. Bestyrelsen træffer beslutning om ydelse af finansiering, især i form af kreditter og garantier og om optagelse af lån; den fastsætter rentesatserne for udlån samt provision og andre gebyrer. Den kan på grundlag af en afgørelse truffet med kvalificeret flertal uddelegere visse af sine beføjelser til direktionen. Den fastlægger vilkårene og de nærmere regler for denne delegation og overvåger dens gennemførelse.
Bestyrelsen fører tilsyn med, at Banken administreres på forsvarlig måde, og sørger for, at Banken ledes i overensstemmelse såvel med traktaternes bestemmelser og disse vedtægter som med de af Styrelsesrådet fastsatte almindelige retningslinjer.«
- ii) Stk. 2, sjette afsnit, affattes således:
»Reglerne for deltagelse i bestyrelsens møder og bestemmelserne vedrørende suppleanter og eksperter udpeget ved selvsupplering fastlægges i forretningsordenen.«
- iii) I stk. 5, andet punktum, udgår ordene »med enstemmighed.«
- k) I artikel 13, der omnummereres til artikel 11, foretages følgende ændringer:
- i) I stk. 3, andet afsnit, erstattes ordene »ydelse af kreditter« af »ydelse af finansiering, navnlig i form af kreditter«.
- ii) I stk. 4 erstattes ordene »om forslag til ydelse af kreditter og garantier og til optagelse af lån« af »om forslag om indgåelse af lån og ydelse af finansiering, navnlig i form af kreditter og garantier«.
- iii) I stk. 7, første punktum, erstattes ordene »tjenestemænd og øvrige ansatte« af »personale«. I slutningen tilføjes følgende punktum: »Det fastlægges i forretningsordenen, hvilket organ der har kompetence til at vedtage bestemmelser angående personalet.«
- l) I artikel 14, der omnummereres til artikel 12, foretages følgende ændringer:
- i) I stk. 1 erstattes ordet »tre« af »seks«, og ordene »efterprøver hvert år, om Bankens forretninger er udført i overensstemmelse med gældende regler, og om dens bøger har været rigtig ført« erstattes af »efterprøver, om Bankens aktiviteter er i overensstemmelse med bedste bankpraksis, og er ansvarligt for at kontrollere Bankens regnskaber«.
- ii) Stk. 2 erstattes af følgende tre nye stykker:
»2. Det i stk. 1 nævnte udvalg undersøger hvert år, om Bankens forretninger er udført i overensstemmelse med gældende regler, og om dens bøger har været rigtigt ført. Til det formål efterprøver den, om Bankens forretninger er udført under overholdelse af de formaliteter og procedurer, der er fastsat i disse vedtægter og i forretningsordenen.
3. Det i stk. 1 nævnte udvalg bekræfter, at årsregnskaberne samt enhver oplysning om økonomiske forhold i årsregnskaberne, som bestyrelsen udarbejder, giver et troværdigt billede af Bankens økonomiske situation, såvel på aktiv- som på passivside, samt af resultaterne af dens transaktioner og af likviditetsstrømmene i det pågældende regnskabsår.
4. Forretningsordenen præciserer, hvilke kvalifikationer det i stk. 1 nævnte udvalgs medlemmer skal have, og fastlægger de